

NEW ASPECT OF XINGPING

# 興平新貌



陝西省興平市海外聯誼會  
SHAANXI XINGPING OVERSEAS ASSOCIATION

一九九八年





## 茂陵博物館

茂陵博物館是一座融古建，園林及我國迄今規模最大，保存最完整的以漢代石刻國寶為鮮明特色的西漢斷代史博物館。館內霍去病墓形似祁連山，西臨的漢武帝陵形似覆鬥，雄偉壯觀，周圍大小墓葬近20座。博物館投資890萬元興建了一座吃、住、游、購物為一體的大型文化、休閒娛樂場所---水上茂陵漢宮，供游人享用。

博物館擁有文物3730件，其中14件被定為我國文物最高級別---國寶。  
海外聯誼會顧問、茂陵博物館館長：王志杰先生  
電話：（0910）8418041



The Museum of Maoling which was founded to copy the ancient objects, is the most large Han Dynasty's stone carved and national treasure preserved in our country at present.

The tomb of Hue Qubing was founded to copy Qilian mountains in it. The museum is situated at the east of Han Dynasty Emperor Wou, Di (Liou Chue) whom the tomb seems like covered stars, and is very pretty. There are about 20 tombs around the museum. The money of 8, 900, 000 yuan has been invested in it. It is a large place--Maoling's Han Palace on the water, which in accomodation tour, entertainment and buying goods.

There are 3, 730 hislorical relics in it. Among them, the fourteen relics are the most precious historical relics-national treasure named by our country.

Director & Adviser of Overseas Union: Zhi-Jie Wang

Tel: (0910) 8418041

## 興平簡況

興平市位于關中平原腹地，緊靠渭河北岸，東經咸陽距西安50公裏，西經法門寺至寶雞162公裏，是一個以大中城市為依托的“衛星城”。面積510平方公里，總人口53萬，其中非農業人口12萬。

興平資源充裕，物產豐富。轄區地勢平坦，土壤肥沃，水利條件優越，耕地53.6萬畝，盛產小麥、玉米、油菜和鮮魚、禽蛋、蔬菜等農副產品，素有“平原米糧倉”的美稱。興平辣椒、大蒜質地純正，品種優良，為大宗出口產品，飲譽國內外。林木植被較好，森林覆蓋率為12%，為全國平原綠化先進縣（市）。地下熱水、礦泉水資源豐富，城內新打熱水井一眼，地下熱水噴吐不息，具有較高的醫療洗浴價值，新建的溫泉度假村，為賓客必臨的享受之所。馬嵬貴妃天然礦泉水，含有偏硅酸，鋁等十多種微量元素，被地質礦產部鑒定為優質水源。北部粘土資源豐富，南部渭河沙石充裕，發展建材事業前景宏大。

興平古迹馳名，文物豐富，計有39處6548件。城內有唐代北塔，明代大成殿，都是省級文物保護單位。漢武帝劉徹在位54年，耗費巨資，歷時53年，在興平東北方向為自己營造了一座西漢帝王陵墓中規模最大的陵園——茂陵。茂陵霍去病墓前石雕，是我國大型石雕藝術中時間最早，保持最完整的一批優秀文化遺產。茂陵出土的鎏金馬被視為國寶，安史之亂時楊貴妃被迫自縊葬于馬嵬，歷代文人墨客在此留下32篇石刻，其書法和文學價值極高。另外五女墓、黃山宮也享有盛名。這些具有鮮明特色和深刻內涵的文物古迹、游覽勝地為發展旅游事業提供了優厚的資源。

興平大中型企業林立，工業生產實力雄厚。現有中央、省屬大中型企業、研究所16家。有為航海工業配套的陝西柴油機廠，為航天事業配套的秦嶺電氣公司、華興機輪公司，有全國化工企業100強的興平化肥廠，加上起步較早的市級工業，已形成了機械、電子、化工、醫療、建材、輕工等50多個行業。市級工業產品有油漆、橡膠密封件、針織品、激光器、藥用澱粉、葡萄糖、酶制劑、農用機械、服裝、紙和紙制品等500多個品種，生產企業上千家。近年來，橫向經濟聯合和對外開放邁出了新的步伐，全市“三資”企業已發展到13戶，有力地促進了我市經濟的發展。

興平交通發達，距西安空港咸陽國際機場僅20公裏。境內有隴海鐵路、“312”國道、西安——寶雞一級高速公路，西寶公路中、北綫橫貫東西。市級公路14條106公裏。郵電通信事業發展迅速，已開通了萬門市內程控電話，150條長途傳輸電路可直通國內外，並建立了無綫尋呼和移動電話通信系統，西安——蘭州——烏魯木齊國家一級光纜干綫途經我市，為我市提供了480多條長途傳輸綫路。電力供應充足，西北電網橫貫全境，有變電站5座，33萬伏、11萬伏、10萬伏高壓綫路跨度大，低壓綫路遍布全市。城市供、排水設施配套齊全，這些都為工業發展提供了良好的條件。

興平市政建設不斷發展，市區面積已達9.8平方公里，市內隴海鐵路橫穿而過，東開口立交橋使市區南北暢通無阻。市內物資貿易大廈、百貨大樓、衛生防疫大樓、工人文化活動中心、中行大樓等高樓大廈鱗次櫛比，道路縱橫交錯，使這個新興城市初具規模。城區已全部接通了閉路電視，正向鄉鎮輻射。勞動力資源充足，年齡結構較輕，文化素質高。環衛、園林、供水、客運、房地產開發、科技教育、文化、衛生、金融保險等社會服務事業配套齊全，為經濟發展提供了良好的條件。

## The Introduction to Xingping

Xingping City is situated in the central part of Guan zhong Plain, on the northern band of wei River. It is 50 kilometres away to the west of Xi'an through Xianyang and 162 kilometres away to the east of Baoji through Famen Temple. It is a "Satellite City" relying on big and middle cities. The whole city covers a total area of 510 square kilometres and it has a total population of 530000 among which the non-agricultural population is 120000.

Xingping is abundant in natural resources and rich in products. Inside the border, it has the smooth terrain, the rich soil and the favourable 536000 mu cultivated land. In farming and sideline products, such as wheat, maize, rape, vegetable and fresh fish, fowls and eggs, etc. It used to be praised as "plain granary". Chilli and garlic here with fine varieties and better quality are export products known to the world. Xingping has better vegetation and the forest covering rate is 12%. It is one of the advanced counties (cities) on the plain plantation of the state. It is also rich in underground hot spring holiday village has been set up which is a enjoy place for visitors. Guifei natural mineral water in Marwei with more than ten trace elements is appraised as high quality water by the Ministry of Geology and Minerals.

The northern part of Xingping is fairly rich in clay deposits and the southern part has abundant sands and stones, therefore, the development of the building materials enjoys a vast vista. Xingping is well-known for its historic sites and historical relics, altogether 39 places and 6548 pieces respectively. Inside the city there are the North Tower of Tang Dacheng Palace of Ming Dynasty, which are all the provincial important historic relics. Han Wudi named Luche, being in power for 54 years, costing large amount of money, lasting for 53 years, built his cemetery with the largest scale among the emperor tombs of the Western Han Dynasty--Maoling. The stone sculptures, in front of Huo Qubing's Tomb in Maoling, the earliest large stone carvings art of the state and fairly well-preserved excellent cultural heritage. The gold-coated horse unearthed from Maoling is treated as national treasure. During the time of "An-shi Rebellion", Lady Yang was forced to hang to death and buried at Marwei. Thus 32 stone tablets left by scholars and calligraphers through the ages have higher value of calligraphy and literature. In addition, Five Ladies Tomb and Huangshan Palace are also well-known. These cultural relics and places of historical interest and sightseeing with distinctive characteristics and deep meaning provide the favourable condition for developing tourism.

Xingping has many big and middle enterprises and so that industry production strength is rich. There are 16 state- and province- owned enterprises and research institutions. There are Shannxi Diesel Engine Works for CSSC, Qinling Electric Company and Huaxing Airplane - Wheel Company for spaceflight undertakings, Xingping Chemical Plant which is one of the best 100 enterprises of the state chemical industry, and the early city - level industry. Now it had formed more than 500 trades including machinery, electron, chemicals, medicine, building materials and light industry. There are mainly more than 500 industrial products of the city - level: paint, rubber sealing washer, knit goods, optical maser, medical amyllum, glucose, zymine, agricultural machinery, clothing, paper series products, etc. There are thousands of enterprises. In recent years, the economic cross cooperation and the foreign openness have made a new pace. There are 13 enterprises in the city which take the form of joint-venture, cooperation and solo management. It brings about a great advance in our economy.

The transportation in Xingping is very convenient. There are about 20 kilometres from Xi'an to Baoji, the middle and northern highways from Xi'an to Baoji traverse from east to west. There are 14 city - level roads about 106 kilometres long. The postal and communication industry is developing quickly. It has opened more than ten thousand urban telephones under the program control, 150 long - distance transmission lines can dial directly both at home and abroad. And wireless call, movable telephone communication system have been set up. The national first - class optical - fiber cable from Xi'an to Lanzhou to Urumqi goes through our city and provides more than 480 long - distance transmission lines. Electric power is supplied sufficiently. The north - west electric net crosses the city. There are 5 substations. 0, 110, 100 thousand volt high - tension circuits have a long distance between each other, and low - tension circuits are all over the city. It is hundreds of kilometres away from the Weibei coal - mine district and has convenient railways and highway transportation. The city's water supply and drainage equipment have all the necessary fittings. All these provide better conditions for the industrial development.

The municipal construction keeps on developing. The urban district size has been 9.8 kilometres. Longhai railway traverses the city. The east railway cloverleaf intersection opens the road from north to south. The commodity trading building, the sanitation and antiepidemic station building, workers' centre and China bank building, etc. are row upon row of. Also there are networked streets and roads. It begins to take shape of a new city. The closed circuit television completely putting through the urban area is radiating to the rural area. The resources of labour force is abundant, the age composition is young, the cultural quality is higher. The social service such as environmental sanitation, gardens, water supply, passenger transport, culture, sanitation, finance and insurance, etc. have formed a complete satisfactory set, providing good conditions for the economic development.



陝西活力高生物工程有限公司，是輕工部在西北地區唯一的酶制劑定點生產企業，也是一家海外投資企業。

公司總資產1000萬元，員工120人，其中高中等專業技術人員30人。主要生產經營酶制劑及其系列產品，年產高轉化率糖化酶3000噸，產品主要用于以澱粉質為原料的發酵工業。

興平市海外聯誼會副會長、總經理：楊旭初先生

電話：(0910) 8614840

傳真：(0910) 8614766



The limited company of vigor high product of Shanxi is an only factory producing enzyme in the northwest in China, ordered by the Light-duty Industry Department. And it is an enterprise invested which of money by the overseas Chinese.

The company's value is 10, 000, 000 yuan. There are 120 workers and 30 high-middle technical advisers in it. And it produces and runs enzyml. Every year, 3,000 tons of enzyme is produced with sturch.

Manager & Overseas Union vice-president of Xingping city:  
Xiu-Chou Yang

Tel: (0910) 8614840 Fax: (0910) 8614766



# 寶塔山油漆股份有限公司

寶塔山油漆股份有限公司是化工部定點生產油漆的中型企業。年產油漆3萬噸，增塑劑1000噸，產值過億元。“寶塔山”油漆為我省油漆行業唯一“陝西名牌”產品。

興平商會會長、公司董事長：符振豐先生

電話：(0910) 8822245

傳真：(0910) 8825153



The limited stock company of Baotashan's Yougi is middle-sized enterprise ordered by the Chemical Industry Department, producing oil paint.

It produces oil paint for 30,000 tons and plastifier of 1,000 tons every year. And it's output value is more than one hundred million yuan.

The Baotashan Yougi named is "the most famous oil paint in Shanxi".

Chairman of the board & Trade Union president of Xingping: Zheng feng Fou

Tel: (0910) 8822245

Fax: (0910) 8825153



## 方圓公司

方圓公司位于興平市金城路中段，占地面積7000平方米，主要生產直紙管、紗管、沙套、紗筒，加工出口包裝箱、外貿禮品盒、木模、家具、桑拿房等。特別是加工生產的仿唐塔木雕工藝品尤為著名。

興平商會副會長、公司總經理：楊省團先生

電話：(0910) 8610184

The Fangyuan Comapany is situated in the middle wail of jincheng Road of Xingping city. It occupies the land for 7000m<sup>2</sup>.

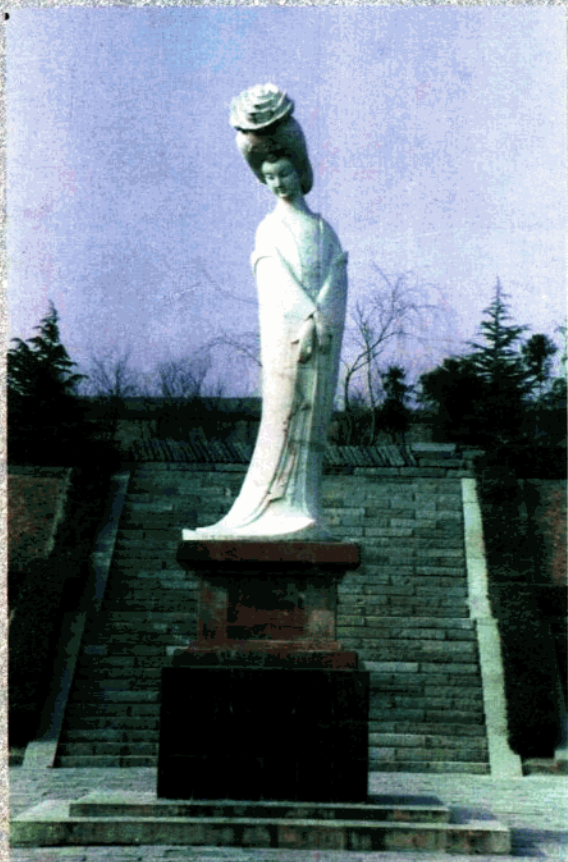
Produce is straight paper of tube, sarong and gauze. And package box, gift box, wooden sample bpate, furniture and bathing pool are produced in it aslo. Especially, it is famous for the handiuork imitation like Tany Dynasty tower that was made with wood.

Manager: & Trade Union vice-president of Xingping: Shen-Tuan Yang

Tel: (0910)8810184







陝西省興平市東環印刷廠承印  
地址：興平市東環路  
電話：（0910）8821920